(SI) 4 <u>E 21 B 7/28</u>

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НОМИТЕТ СССР ПО ДЕЛАМ ИЗОБРЕТЕНИЙ И ОТНРЫТИЙ

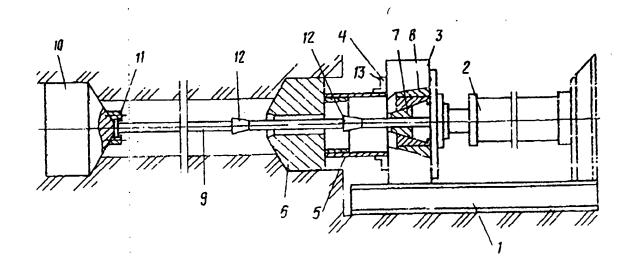
## ОПИСАНИЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ

Н АВТОРСНОМУ СВИДЕТЕЛЬСТВУ

- (21) 3726743/29-03
- (22) 16.04.84
- (46) 23.02.86: Fion. № 7
- (71) Львовский ордена Ленина политежнический институт им Ленииского комсомола
- (72) В.Т.Голубятников
- (53) 621.643.2:624.13 (088.8)

(.6) Авторское свидетельство СССР В 308152, кл. Е 21 В 7/28, 1965.
Авторское свидетельство СССР В 1162982, кл. Е 21 В 7/28, 29.03.84.
(54)(57) УСТРОЙСТВО ДЛЯ РАСШИРЕНИЯ ПИОНЕРНОЙ СКВАЖИНЫ, включающее два встречно направленных расширителя,

гибкое тянущее звено, одним концом связанное с одним из расширителей и пропущенное через отверстие в друг. гом расширителе, привод подачи, о т ~ личающееся тем, что, с ислью позышения производительности при одновременном упрощении конструкции, привод подачи выполнен в виде гидроципиндра, связанного с зажимом н виде внутренних и внешних клиньез, внутренние из которых имеют коническую упорную фаску, а гибкое тянущее звено содержит упоры в усеченных хонусов, расположенные на расстоянии друг от друга, равном ходу штока гидроцилиндра.



10 CZ [Z] (II) OC (61)

Изобретение относится к строительной технике, в частности к устройствам для бестраншейного образования горизонтальных скважии.

На чертеже изображено устройство, общий вид.

Устройство состоит из направляющей рамы і, на которой смонтированы привод подачи в виде гидравлических домкратов 2 и нажимная плита 3. Нажимная плита 3 содержит фиксирующие торцовые купачки 4, в которых зафикскрован торец нажимной штанти 5. Передний торец нажимной штанти 5 находится в сопряжении с хвостовой частью прямого расширителя 6. Во внутренией полости нажимной плиты 3 сисатирован зажим в виде внутренних 7 и внешних 8 клиньев, через которые пропушено гибкое тинущее эвено 9. Конец гибкого тянушего звена 9 зафижеирскай в встречном расширителе 10 посредством шайбы 13. Гибкое тянущее звено 9 содержит неподвижно закреплениме упоры 12. имеющие форму усеченных конусов. На внутренних клиньях 7 выполнена коническая упорная фаска 13.

Устройство для расширения пионерной сказины работает следующим образом.

В предварительно образованной писнерной скважине располагается гибкое тянущее эвено 9, которое соединяется со встречным расширителем 10 посредством шайбы 11. Другой конец тянущего звена 9 пропускается через внутреннюю полость прямого расширителя 6 и нажимной плиты 3. При этом гибкое тянущее эвено 9 находится в сопряжении с зажимными клиньями 7.

Кроме того, примой расциритель 6 соединяется с нажимной плитой 3 при помощи штанги 5 и фиксируютих торцовых кулачков 4.

При подаче рабочей жидкости в гидравлические домкраты 2 нажимная плита 3 перемещается по раме 1 в сторону скважины. При этом нажимное усилие от гидравлических по домкратов 2 передается через нажимную плиту 3 и штангу 5 на прямой расширитель 6. В результате прямой расширитель 6 перемедается и расширяет пионерную скважину. При этом 15 гибкое тянущее эвено 9 свободно скользит по зажимным клиньям 7, т.е. встречный расширитель 10 остается на месте.

7 После завершения прямого кода гидравлические домкраты 2 переключаются на обратный ход, в результате чего нажимная плита 3 возвращается в исходное положение. При стом зажимные клинья 7 взаимодей-25 стауют с упорами 12, неподвижно закрепленными на тибком тянущем эвене 9. Упорное звено 12 проходит через разжатые клинья 7 и своим большим диаметром взаимодействует 30 с их торцам!

В результате этого взаимодействия осуществляется передача тянущего усилия от гидравлических домкратов 2 на встречный расширитель 9 посредтовами упоров 12 и тянущего звена 9, т.е. осуществляется процесс расшителем схражими встречным расширителем 10 при обратном ходе устройства.

40 После нарашивания штанги 5 рабочий цики устройства повторяется.

Составитель О.Серегина Редактор С.Патрушева Техред А.Бабинец Корректор А.Тяско

Заказ 691/13 Тираж 546 Подписное ВНИИПИ Государственного комитета СССР по делам изобретении и открытии 113035, Москва, Ж-35, Раушская наб., д. 4/5

[national emblem]
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
USSR STATE COMMITTEE ON INVENTIONS AND DISCOVERIES

(19) SU (11) 1212575 A (51) 4 E 21 V 7/28

## DESCRIPTION OF INVENTION To Copyright Certificate

(21) 3726743/29-03

(22) 4/16/84

(46) 2/23/86, Bulletin No. 7

(71) Lvov Institute of Polytechnics named for the Lenin Komsomol awarded with the Medal of Lenin

(72) OV. T. Golubiatnikov

(53) 621.643.2:624.13 (088.8)

(56) USSR Copyright Certificate No. 308152, Cl. E 21 V 7/28, 1965. USSR Copyright Certificate No. 1162982, Cl. E 21 V 7/28, 3/29/84.

(54) (57) DEVICE FOR UNDERREAMING A PIONEER WELL including two contrary underreamers, a flexible pulling unit connected with one end to one of the underreamers and transmitted through an opening into the other underreamer, and feeding gear, which is *characterized* by the fact that, for the purpose of increasing productivity while simplifying its design, the feeding gear is executed in the form of a hydraulic cylinder connected by means of a fastener in the form of inner and outer wedges, the inner wedges having a conic resting facet, and the flexible pulling unit contains supports in the form of topped cones located at a distance from one another that is equal to the motion of the piston of the hydraulic cylinder.

[lower right margin] (19) SU (11) 1212575 A

[see original for drawing]

The invention is in the field of construction equipment and particularly in the area of devices for trenchless formation of horizontal holes.

The drawing represents a general view of the device.

The device consists of a guide framework, 1, on which the feeding gear, in the form of hydraulic jacks, 2, and the pressure plate, 3, are installed. The pressure plate, 3, contains fixing face cams, 4, in which the face of the pressure rod, 5, is affixed. The front face of the pressure rod, 5, is in conjugation with the tail portion of the straight underreamer, 6. In the inner cavity of the pressure plate, 3, a fastener in the form of inner, 7, and outer, 8, wedges, is installed and the flexible pulling unit, 9, runs through those wedges. The end of the flexible pulling unit, 9, is affixed to the counter underreamer, 10, by means of the washer, 11. The flexible pulling unit, 9, contains firmly affixed supports, 12, in the shape of topped cones. A conical resting facet, 13, is executed on the inner wedges, 7.

The device for underreaming a pioneer hole is operated in the following manner.

The flexible pulling unit, 9, is placed in the previously formed pioneer hole and is connected to the counter underreamer, 10 by means of the washer, 11. The other end of the pulling unit, 9, is run through the inner cavity of the straight underreamer, 6, and the pressure plate, 3. Here, the flexible pulling unit, 9, is in conjugation with the fastening wedges, 7.

In addition, the straight underreamer, 6 is connected with the pressure plate, 3, by means of the washer, 5, and the fixing face cams, 4.

When operation liquid is fed into the hydraulic jacks, 2, the pressure plate, 3, moves along the framework, 1, in the direction of the hole. Here, the pressure effort is transferred from the hydraulic jacks, 2, through the pressure plate, 3, and the washer, 5, to the straight underreamer, 6. Consequently, the straight underreamer, 6, moves and underreams the pioneer hole. Here, the flexible pulling unit, 9, freely slides over the fastening wedges, 7, i.e., the counter underreamer, 10, remains in place.

After the completion of the straight motion, the hydraulic jacks, 2, switch to the opposite motion, as a result of which the pressure plate, 3, returns to its initial position. Here, the fastening wedges, 7, interact with the supports, 12, which are firmly affixed on the flexible pulling unit, 9. The support unit, 12, runs through the unclasped wedges, 7, and its bigger diameter interacts with their faces.

As a result of this interaction, the pulling strain is transferred from the hydraulic jacks, 2, to the counter underreamer, 9, by means of the supports, 12, and the pulling unit, 9, i.e., process of underreaming of the hole by the counter underreamer, 10, during the opposite motion of the device, takes place.

After the connection of the washer, 5, the operation cycle of the device is repeated.

Prepared by: O. Seregina

Editor: S. Patrusheva Copy Editor: A. Babinets

Order: 691/13 Copies: 546 By subscription

Proofreader: A. Tiasko

VNIIPI of the USSR State Committee on Inventions and Discoveries 113035, Moscow, ZH-35, Raushskaia izb., d. 4/5

## **AFFIDAVIT OF ACCURACY**

I, Kim Stewart, hereby certify that the following is, to the best of my knowledge and belief, true and accurate translations performed by professional translators of the following patents from Russian to English:

RU2016345 C1 RU2039214 C1 RU2056201 C1 RU2064357 C1 RU2068940 C1 ATLANTA RU2068943 C1 BOSTON RU2079633 C1 BRUSSELS RU2083798 C1 CHICAGO RU2091655 C1 DALLAS RU2095179 C1 DETROIL RU2105128 C1 FRANKFURT RU2108445 C1 NOTSUCH RU21444128 C1 LONDON SU1041671 A LOS ANGELES SU1051222 A MAM SU1086118 A MINNEAPOLIS SU1158400 A NEW YORK SU1212575 A PARIS SU1250637 A1 PHILADELPHIA SU1295799 A1 SAN DIEGO SU1411434 A1 SAN FRANCISCO SU1430498 A1 SEATTLE SU1432190 A1 WASHINGTON, DC SU 1601330 A1 SU 001627663 A SU 1659621 A1 SU 1663179 A2 SU 1663180 A1 SU 1677225 A1 SU 1677248 A1 SU 1686123 A1 SU 001710694 A SU 001745873 A1 SU 001810482 A1 SU 001818459 A1 350833 SU 607950 SU 612004 620582 641070 853089 832049

WO 95/03476

Page 2 TransPerfect Translations Affidavit Of Accuracy Russian to English Patent Translations

Kim Stewart

TransPerfect Translations, Inc. 3600 One Houston Center 1221 McKinney Houston, TX 77010

Sworn to before me this 23rd day of January 2002.

Signature, Notary Public

OFFICIAL SEAL
MARIA A. SERNA
NOTARY PUBLIC
in and for the State of Texas
My commission expires 03-22-2003

Stamp, Notary Public Harris County Houston, TX